



## VOLVO HIGH TECH REGATTA 2018

Pálya- és gyorsasági távolsági verseny a meghívott többtestű, libera, és 8m Open négykezes hajók számára.

### ALSÓÖRS-BALATONFENYVES, 2018. JÚLIUS 14-15.

Rendező szervezet: Balatoni Vízisport és Szabadidő Egyesület,  
együttműködve a Balaton Dock Kft-vel és a BYC 1912-vel

## VERSENYUTASÍTÁS

### RÖVIDÍTÉSEK:

- [NP] A szabály megsértése nem képezheti egy hajó általi óvás alapját. Ez módosítja az RRS 60.1(a) szabályt.  
[DP] A szabály megsértéséért járó büntetés az óvási bizottság döntése alapján, a kizárásnál kisebb is lehet.

### 1. SZABÁLYOK

- 1.1 A versenyt *A vitorlás versenyszabályaiban* (továbbiakban: RRS) meghatározott szabályok szerint rendezik. A meghatározás (g) pontja szerinti szabály a Magyar Vitorlás Szövetség Reklámszabályzata is.  
1.2 Ha a nyelvek között ellentmondás van, az angol nyelvű szöveg az irányadó.

### 2. VERSENYZŐKNEK SZÓLÓ KÖZLEMÉNYEK

- 2.1 A versenyzőknek szóló közleményeket 2018. július 13-án és 14-én az Alsóörs Marinában, 2018. július 14-én és 15-én és a Fenyves Marinában lévő hivatalos hirdetőablán függesztik ki.

### 3. A VERSENYUTASÍTÁS MÓDÓOSÍTÁSAI

- 3.1 A versenyutasítás módosításait a hatályba lépés napján 8:30 óra előtt függesztik ki, kivéve ha a futamok időbeosztását módosítják, mert ezeket a hatályba lépést megelőző napon 20:00 óráig függesztik ki.

### 4. PARTI JELZÉSEK

- 4.1 A parti jelzéseket  
(a) 2018. július 13-án és 14-én délelőtt az Alsóörs Marinában,  
(b) 2018. július 14-én délután és 15-én a Fenyves Marinában tűzik ki.  
4.2 Amikor az AP lobogót a paron tűzik ki, a Versenyjelzések AP pontjában az „1 perc” „nem kevesebb, mint 30 percre” módosul.

### 5. A FUTAMOK IDŐBEOSZTÁSA

- 5.1 A verseny időbeosztását a többtestű és a libera hajók számára az alábbi táblázat tartalmazza:

Dátum	Időpont	Esemény
2018. július 13.	17:00-20:00	Helyszíni nevezés
	18:00	Versenyzői értekezlet az Alsóörs Marinában
2018. július 14.	7:30-8:30	Helyszíni nevezés
	10:00	1. pályafutam figyelmeztető jelzése
	ASAP utána	2. pályafutam figyelmeztető jelzése

Dátum	Időpont	Esemény
	ASAP utána Futamok után	Gyorsasági távolsági futam figyelmeztető jelzése Napi díjkiosztó a Fenyves Yacht Clubban
2018. július 15.	9:00 10:30 14:00 Futamok után	Versenyzői értekezlet a Fenyves Yacht Clubban 3. pályafutam figyelmeztető jelzése Utolsó lehetséges figyelmeztető jelzés időpontja Díjkiosztó ünnepség a Fenyves Yacht Clubban

5.2 A verseny időbeosztását a 8m Open hajók számára az alábbi táblázat tartalmazza:

Dátum	Időpont	Esemény
2018. július 13.	17:00-20:00 18:00	Helyszíni nevezés Versenyzői értekezlet az Alsóörs Marinában
2018. július 14.	7:30-8:30 10:00 Futamok után	Helyszíni nevezés 1. gyorsasági távolsági futam figyelmeztető jelzése Napi díjkiosztó a Fenyves Yacht Clubban
2018. július 15.	9:00 10:00 13:30 Futamok után	Versenyzői értekezlet a Fenyves Yacht Clubban 2. gyorsasági távolsági futam figyelmeztető jelzése Utolsó lehetséges figyelmeztető jelzés időpontja Díjkiosztó ünnepség a Fenyves Yacht Clubban

## 6. OSZTÁLYLOBOGÓK

6.1 Az osztálylobogók az alábbiak lesznek:

Hajók	Lobogó
Többtestű és libera	V lobogó
8m Open	G lobogó

## 7. VERSENYTERÜLETEK

7.1 A pályafutamok versenyterületeinek helyét az 1. melléklet mutatja be.

## 8. A PÁLYÁK

8.1 A 2. melléklet mutatja be a pályákat, beleértve a jelek elhelyezésének sorrendjét és oldalát.

8.2 A figyelmeztető jelzésnél nem később a versenyrendezőségi jelzőhajó kitézi a vitorlázandó pályát és az első szakasz hozzávetőleges irányszögét. Az irányszög hiánya nem képezheti orvoslati kérelmek alapját; ez módosítja az RRS 62.1 szabályt.

## 9. JELEK

9.1 A jeleket a 2. melléklet mutatja be.

## 10. A RAJT

10.1 A rajtvonal a versenyrendezőségi jelzőhajó narancsszínű lobogót viselő árboca és a tőle balra lévő rajtjel pálya felőli oldala között lesz. A versenyrendezőségi jelzőhajó közelében egy bója kerül kitézésre. A hajóknak, amikor rajtolás céljából közelítik meg a rajtvonalat, úgy kell elhagyniuk ezt a jelet, hogy az jobb kézre essen.

10.2 A hajók figyelmeztetése céljából, egy rövidesen kezdődő futam vagy rajteljárás esetén legalább öt perccel a figyelmeztető jelzés előtt kitézésre kerül a rajtvonalon a narancsszínű lobogó egy hangjellel.

10.3 Az RRS 26. szabály és a Versenyjelzések Előkészítő jelzések szakasza törölve. A futamokat a következő jelzések használatával kell rajtoltatni. Az időt a látható jelzésektől kell mérni, a hangjelzések hiányát nem kell figyelembe venni. Ez módosítja az RRS 26. szabályt és a Versenyjelzéseket.

Rajtjelzés előtti percek	Kitűzött látható jelzés	Bevont látható jelzés	Hangjelzés	Jelentés
6	Osztálylobogó Rajtbüntetés, ha szükséges (U vagy fekete lobogó)		Nincs hangjelzés	Rajtoló osztály és rajtbüntetés
5	Fehér lobogó az 5-ös számmal		Egy	Figyelmeztető jelzés
4	Kék lobogó a 4-es számmal	Fehér lobogó	Egy	Előkészítő jelzés
3	Rózsaszínű lobogó a 3-as	Kék lobogó	Egy	Háromperces

Rajtjelzés előtti percek	Kitűzött látható jelzés	Bevont látható jelzés	Hangjelzés	Jelentés
	számmal			
2	Piros lobogó a 2-es számmal	Rózsaszínű lobogó	Egy	Kétperces
1	Sárga lobogó az 1-es számmal	Piros lobogó	Egy hosszú	Egyperces
0	Zöld lobogó	Sárga lobogó	Egy	Rajtjelzés
+1		Zöld lobogó és osztálylobogó, (U vagy fekete lobogó)	Nincs hangjelzés	

10.4 Amely hajó a rajtjelzését követő 4 percen belül nem rajtol el, tárgyalás nélkül el nem rajtolt (DNS) hajóként kerül értékelésre. Ez módosítja az RRS A4 és A5 szabályokat.

## 11. A KÖVETKEZŐ SZAKASZ MÓDOSÍTÁSA

11.1 A következő szakasz módosításakor a versenyrendező a versenyrendező az eredeti jelet (vagy a célvonalat) helyezi át egy új pozícióba.

11.2 Gyorsasági távolsági futamokon a következő szakasz módosítása nem lehetséges. Ez módosítja az RRS 33. szabályt.

## 12. A CÉL

12.1 A célvonal a bal oldali céljelen lévő narancsszínű lobogót viselő árboc és a jobb oldali céljel pálya felőli oldala között lesz, kivéve a 8m Open 2018. július 15-i gyorsasági távolsági futamát, amikor a célvonal a Fenyves Marina előtti kapu jeleinek pálya felőli oldalai között lesz.

## 13. BÜNTETÉSI RENDSZER

13.1 Az RRS 44.1 szabály úgy módosul, hogy a kétfordulós büntetést az egyfordulós büntetés váltja fel.

## 14. IDŐKORLÁTOZÁSOK ÉS CÉLIDŐK

14.1 A pályafutamok

(a) célideje 40 perc. A célidő teljesíthetlensége nem képezheti orvoslati kérelem alapját. Ez módosítja az RRS 62.1(a) szabályt.

(b) Azok a hajók, amelyek pályafutamokon nem érnek célba az elsőnek a pályát végigvitorlázó és célba ért hajót követő 20 percen belül, tárgyalás nélkül DNF-ként kerülnek értékelésre. Ez módosítja az RRS 35., az A4 és az A5 szabályokat.

14.2 A gyorsasági távolsági futamok időkorlátozásai:

(a) 2018. július 14-én 19:00 óra,

(b) 2018. július 15-én 15:00 óra.

Azok a hajók, amelyek egy gyorsasági távolsági futamon nem érnek célba az időkorlátozáson belül, tárgyalás nélkül DNF-ként kerülnek értékelésre. Ez módosítja az RRS 35., az A4 és az A5 szabályokat.

## 15. ÓVÁSOK ÉS ORVOSLATI KÉRELMEK

15.1 Óvási űrlapok a Fenyves Marinában működő versenyirodán kaphatók. Az óváásokat és az orvoslati vagy ismételt megnyitásra vonatkozó kérelmeket oda kell benyújtani a megfelelő határidőn belül.

15.2 Az óvási határidő a napi utolsó futam utolsó hajójának célba érési időpontját követő 60 perc.

15.3 Az óvási határidőt követő 30 percnél nem később kifüggesztik a közleményeket, hogy tájékoztassák a versenyzőket azokról a tárgyalásokról, amelyeken felek, vagy amelyeken tanúként neveztek meg őket. A tárgyalásokat a versenyiroda közelében található óvási szobában tartják.

15.4 A versenyrendező vagy az óvási bizottság óváásairól szóló közleményeket a hajók RRS 61.1(b) szabály szerinti értesítése céljából kifüggesztik.

15.5 Az utolsó ütemezett versenynapon egy, az óvási bizottság egy döntésére alapozott orvoslati kérelmet nem később, mint 30 perccel a döntés kifüggesztését követően kell benyújtani. Ez módosítja az RRS 62.2 szabályt.

## 16. PONTSZÁMÍTÁS

16.1 Egy futam befejezése szükséges a versenysorozat érvényességéhez.

16.2 Egy hajó sorozatbeli pontszáma az összes futam pontszámainak összege.

## 17. BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK [NP] [DP]

17.1 Amely hajó kiáll egy futamból, a lehető leghamarabb köteles értesíteni a versenyrendezőséget.

## 18. LEGÉNYSEG VAGY FELSZERELÉS CSERÉJE [DP]

- 18.1 Versenyzők cseréje csak a versenyrendezőség előzetes írásos hozzájárulásával lehetséges.
- 18.2 Sérült vagy elveszett felszerelések pótlása csak a versenyrendezőség engedélyével lehetséges. A pótlás iránti kérelmeket az első észszerű alkalommal kell benyújtani a bizottsághoz.

## 19. ESEMÉNYHIRDETÉSEK, AZONOSÍTÁS ÉS NYOMKÖVETÉS [DP]

- 19.1 A hajóknak viselniük kell a rendező szervezet által biztosított eseményhirdetéseket és orrszámokat.
- 19.2 A hajóknak rendelkezniük kell egy, a kikötő napi elhagyásakor teljesen feltöltött, mobil adathálózatra kapcsolódó mobiltelefonnal, amely képes a Kwindoo ingyenes alkalmazás futtatására. A versenyben lévő hajóknak az alkalmazást a rendező szervezettől kapott utasítás szerint kell használni.

## 20. HIVATALOS HAJÓK

- 20.1 A hivatalos hajókat a következőképpen jelölik:

Hivatalos hajó	Jelölés
Versenyrendezőség	fehér alapon RC feliratú lobogó
Média	fehér alapon PRESS feliratú lobogó

- 20.2 A rajt- és célvonalak végén álló versenyrendezősegi hajók nem tűznek ki azonosító lobogót.

## 21. TÁMOGATÓ HAJÓK

- 21.1 A versenyre nevező hajóknak olyan támogató hajót kell biztosítani, amely
- vezetője aláírásával vállalja a hajó kíséretét és mentését a verseny teljes ideje alatt,
  - a hajó tekintetében megfelelő sebességgel bír és megfelelő létszám befogadására alkalmas,
  - rendelkezik a fedélzetén a mentéshez szükséges eszközökkel (elsősegély felszerelés, horgony, vontakötél, kés) és működő VHF rádióval [DP],
  - megjeleníti a rendező szervezet által választott és biztosított azonosító jelet [DP].
- 21.2 Pályafutamokon az előkészítő jelzésétől addig, amíg egy hajó is versenyben van, a támogató hajóknak a versenyterületen kívül kell tartózkodniuk, azaz nem lehetnek [DP]:
- bármely versenyben lévő hajóhoz 100 méternél közelebb,
  - a rajtvonalhoz a szél alatti oldalon vagy a rajtjelekhez 100 méternél közelebb az előkészítő jelzéstől addig, amíg a hajók el nem hagyták a rajtterületet vagy a versenyrendezőség nem jelzett halasztást, általános visszahívást vagy érvénytelenítést,
  - bármely versenyben lévő hajó és a következő jel között,
  - bármely jelhez 100 méternél közelebb, amikor a hajók a jel közelében vannak, és
  - a célvonalhoz 100 méternél közelebb, amikor a hajók célba érnek.
- 21.3 A gyorsasági távolsági futamokon a támogató hajók nem lehetnek [DP]:
- a rajtvonalhoz a szél alatti oldalon vagy a rajtjelekhez 100 méternél közelebb az előkészítő jelzéstől addig, amíg a hajók el nem hagyták a rajtterületet vagy a versenyrendezőség nem jelzett halasztást, általános visszahívást vagy érvénytelenítést,
  - bármely hajóhoz 100 méternél közelebb,
  - a célvonalhoz 100 méternél közelebb, amikor a hajók célba érnek.
  - A hajók közelében a támogató hajók gondos körültekintéssel mozogjanak, hogy a lehető legkisebb zavarást okozzák.
- 21.4 Ha egy támogató hajó mentési feladatot lát el, az SI 21.2 és a 21.3 utasítások korlátozásai nem érvényesek rá.

## 22. HULLADÉK ELHELYEZÉSE

- 22.1 A hulladék elhelyezhető a kíséző és a hivatalos hajók fedélzetén.

## 23. HAJÓK TÁROLÁSA [DP]

- 23.1 A hajókat, amikor a kikötőkben vannak, kijelölt helyükön kell tárolni.

## 24. KIEMELÉSI KORLÁTOZÁSOK [DP]

- 24.1 A hajókat 2018. július 14-én, 9:00 óráig vízre kell tenni. A hajók a verseny alatt csak a versenyrendezőség előzetes, írásos engedélyével, annak feltételeit betartva emelhetők ki.

## **25. BÚVÁRFELSZERELÉS ÉS MŰANYAGMEDENCÉK [DP]**

25.1 Víz alatti légzőkészülékek, műanyagmedencék vagy ezekkel egyenértékű berendezés az első futam előkészítő jelzésétől a verseny befejezéséig nem használható a hajók körül.

## **26. RÁDIÓKAPCSOLAT**

26.1 Vészhelyzetet kivéve, egy versenyben lévő hajó nem végezhet olyan hang- vagy adatátvitelt és nem vehet olyan hang- vagy adatkapcsolatot, amely nem érhető el minden hajó számára. [DP]

26.2 A versenyrendezés a VHF 18 csatornán sugároz információkat a versenyzők részére. A információ-átvitelben bekövetkező hiányosságok vagy hibák nem lehetnek orvoslati kérelmek alapjai; ez módosítja az RRS 62.1 szabályt.

## **27. DÍJAK**

27.1 A kiosztásra kerülő díjakat a Versenykiírás tartalmazza.

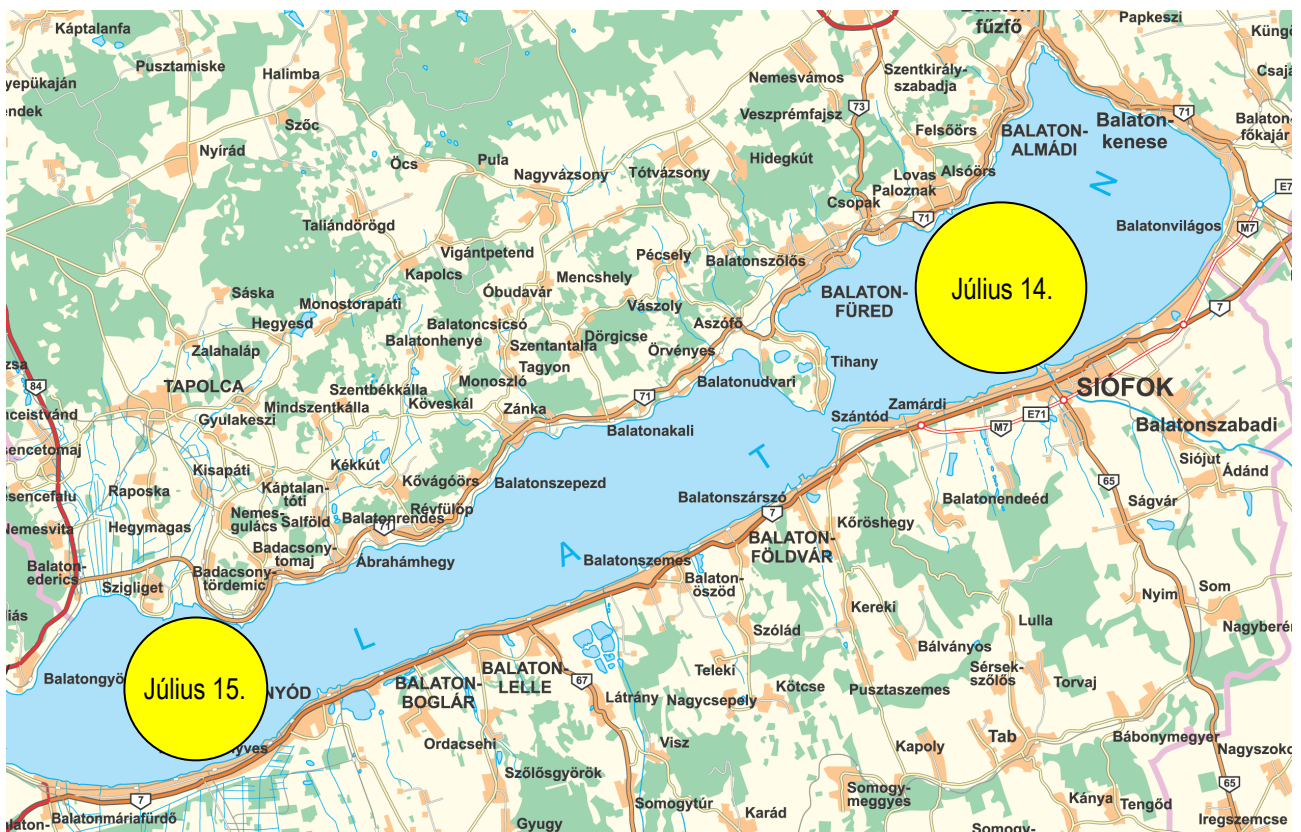
## **28. FELELŐSSÉG KIZÁRÁSA**

28.1 A versenyzők kizárólag saját felelősségükre vesznek részt a versenyen. Lásd az RRS 4. szabályt, Döntés a versenyen való részvételtől. A versenyt rendező szervezet semmiféle felelősséget nem vállal anyagi károkért, személyi sérülésekért vagy halálesetért, ami a versenyhez kapcsolódóan, azt megelőzően, annak során vagy azt követően következik be.

## **29. BIZTOSÍTÁS**

29.1 Minden résztvevő hajónak rendelkeznie kell érvényes felelősségbiztosítással, amely esetenként legalább 50 millió forint összegig vagy ennek megfelelő értékig biztosítson fedezetet.

# 1. MELLÉKLET – PÁLYAFUTAMOK VERSENYTERÜLETEI



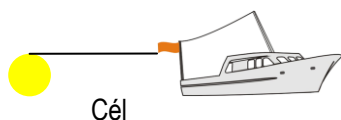
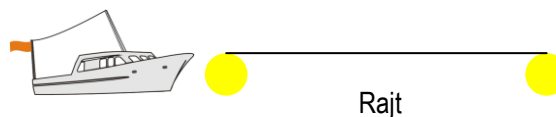
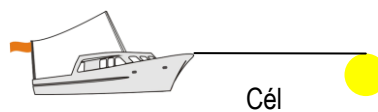
## 2. MELLÉKLET – PÁLYÁK ÉS JELEK

### 1. PÁLYAFUTAMOK

U



L



Jelzés	Kerülési sorrend
U2	Rajt – 1p/1s – 4s/4p – 1p/1s – Cél
U3	Rajt – 1p/1s – 4s/4p – 1p/1s – 4s/4p – 1p/1s – Cél

Jelzés	Kerülési sorrend
L2	Rajt – 4s/4p – 1p/1s – 4s/4p – Cél
L3	Rajt – 4s/4p – 1p/1s – 4s/4p – 1p/1s – 4s/4p – Cél

Jelek	Leírás
1p, 1s, 4s, 4p	piros henger
Rajtjel és a versenyrendezősi jelzőhajó közelében lévő jel	sárga henger
Céljel	sárga henger

Az 1p és 1s, valamint a 4s és 4p jelek kaput alkotnak. Ha a kapu egyik jele hiányzik, a helyén lévő jelnek elhagyáskor bal kézre kell esnie.

## 2. GYORSASÁGI TÁVOLSÁGI FUTAMOK

### 2018. JÚLIUS 14.

A jelek az elhagyás sorrendjében:

- Rajt: a 2018. július 14-i pályafutamok versenyterületein kitűzött rajtvonal
- 1. jel: az Alsóórs Marina közelében, a rajttól közel szélirányban kitűzött jel
- 2p és 2s, 3p és 3s jelek: Révfülöp előtti kapuk (lásd a vázlatot)
- 4p és 4s jelek: Badacsony előtti kapu (lásd a vázlatot)
- Cél: a Fenyves Marina előtt, az utolsó szakaszra merőlegesen

Révfülöp előtti kapuk



Badacsony előtti kapu



Jelzés	Kerülési sorrend
H1	Rajt – 1 – 2p/2s – 3p/3s – 4p/4s – Cél

Jelek	Leírás
1	piros henger
2p, 2s, 3p, 3s, 4p, 4s	sárga henger
Rajtjel és a versenyrendezőségi jelzőhajó közelében lévő jel	sárga henger
Céljel	sárga henger

Az 1. jel elhagyási oldalát úgy kell megválasztani, hogy az RRS 28.2 szabályban leírt „egy hajó nyomvonalát reprezentáló megfeszített fonal” ne keresztezze önmagát.

A 2p és 2s, a 3p és 3s, valamint a 4p és 4s jelek kaput alkotnak. Ha a kapu egyik jele hiányzik, a helyén lévő jelnek elhagyáskor bal kézre kell esnie.

A következő területek akadálynak minősülnek:

- (1) A Balaton-átúszás Révfülöp-Balatonboglár útvonalon kijelölt, hajózási zárlattal védett vízterülete (úszófolyosó).
- (2) A Balaton-áтеvezés Fonyód-Badacsony útvonalon, vitorlásokkal és mentőhajókkal biztosított vízterülete.



## 2018. JÚLIUS 15.

A jelek az elhagyás sorrendjében:

- Rajt: a 2018. július 15-i pályafutamok versenyterületein kitűzött rajtvonal.
- 1. jel: Szigliget (É 46° 45,550' K 17° 26,410')
- 2p és 2s jelek: a Fenyves Marina előtti kapu
- 3. jel: Fonyód (GPS koordináta 2018. július 15-én 8:30 óránál nem később, közleményben)
- Cél: a Fenyves Marina előtti kapu

Jelzés	Kerülési sorrend
H2	Rajt – 1 – 2p/2s – 3 – Cél

Jelek	Leírás
1	HSZ szerinti különálló veszélyes hely jelzés
2p, 2s, 3	sárga henger
Rajtjel és a versenyrendezősi jelzőhajó közelében lévő jel	sárga henger
Céljel	sárga henger

Az 1. és 3. jeleknek elhagyáskor bal kézre kell esnie.

A 2p és 2s jelek kaput alkotnak. Ha a kapu egyik jele hiányzik, a helyén lévő jelnek elhagyáskor bal kézre kell esnie.